

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 335

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

49e jaargang
1 december 2006

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	★	Verordening (EG) nr. 1758/2006 van de Raad van 22 mei 2006 betreffende de tenuitvoerlegging van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die zijn vervat in de tabel der rechten van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, en houdende wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief	1
	★	Verordening (EG) nr. 1759/2006 van de Raad van 28 november 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 104/2000 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur	3
	★	Verordening (EG, Euratom) nr. 1760/2006 van de Raad van 28 november 2006 tot instelling van tijdelijke bijzondere maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie	5
		Verordening (EG) nr. 1761/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	6
		Verordening (EG) nr. 1762/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 1 december 2006	8
		Verordening (EG) nr. 1763/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag	11

Verordening (EG) nr. 1764/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout	13
Verordening (EG) nr. 1765/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag	15
Verordening (EG) nr. 1766/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de maximumuitvoerrestitutie voor boter in het kader van de permanente inschrijving van Verordening (EG) nr. 581/2004	17
Verordening (EG) nr. 1767/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot wijziging van de bij Verordening (EG) nr. 1002/2006 voor het verkoopseizoen 2006/2007 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten van de sector suiker	19
Verordening (EG) nr. 1768/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen	21
Verordening (EG) nr. 1769/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sector granen	23
Verordening (EG) nr. 1770/2006 van de Commissie van 30 november 2006 houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I bij het Verdrag vallen	24
Verordening (EG) nr. 1771/2006 van de Commissie van 30 november 2006 houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op bepaalde graan- en rijstproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I bij het Verdrag vallen	27
★ Verordening (EG) nr. 1772/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 14/2004, wat betreft de geraamde voorzieningsbalansen voor olijfolie en varkensvlees ten behoeve van Madeira	31
Verordening (EG) nr. 1773/2006 van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst	34
Verordening (EG) nr. 1774/2006 van de Commissie van 30 november 2006 betreffende de offertes voor de uitvoer van gerst die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 935/2006	36
Verordening (EG) nr. 1775/2006 van de Commissie van 30 november 2006 betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 936/2006	37



Raad

2006/862/EG:

- ★ **Besluit van de Raad van 22 mei 2006 betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie** 38

Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6 en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie 40

2006/863/EG:

- ★ **Besluit van de Raad van 13 november 2006 tot wijziging van Besluit 2004/793/EG houdende afsluiting van het overleg met de Republiek Togo krachtens artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou** 42

Commissie

2006/864/EG:

- ★ **Besluit van de Commissie van 30 november 2006 tot intrekking van Besluit 2005/613/EG van de Commissie tot aanvaarding van een verbintenis in het kader van de antidumpingprocedure betreffende stapelvezels van polyester uit onder meer Saudi-Arabië (Kennisgeving geschied onder nummer C(2006) 5776)** 45

Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie

- ★ **Besluit 2006/865/GBVB van de Raad van 28 november 2006 tot uitvoering van Gemeenschappelijk Optreden 2005/824/GBVB inzake de politiemissie van de Europese Unie (EUPM) in Bosnië en Herzegovina** 46
- ★ **Besluit 2006/866/GBVB van de Raad van 30 november 2006 tot verlenging van het mandaat van het hoofd van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM)** 47
- ★ **Gemeenschappelijk Optreden 2006/867/GBVB van de Raad van 30 november 2006 tot verlenging en wijziging van het mandaat van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM)** 48
- ★ **Gemeenschappelijk Optreden 2006/868/GBVB van de Raad van 30 november 2006 houdende wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 2004/847/GBVB inzake de politiemissie van de Europese Unie in Kinshasa (DRC) met betrekking tot de geïntegreerde politie-eenheid (EUPOL „Kinshasa”)** 50

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1758/2006 VAN DE RAAD

van 22 mei 2006

betreffende de tenuitvoerlegging van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die zijn vervat in de tabel der rechten van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, en houdende wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad ⁽¹⁾ is een goederennomenclatuur ingesteld, hierna „gecombineerde nomenclatuur” genoemd, en zijn de conventionele rechten van het gemeenschappelijk douanetarief vastgesteld.
- (2) Bij Besluit 2006/862/EG van 22 mei 2006 betreffende de sluiting van een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die zijn vervat in de tabel der rechten van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen,

de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie ⁽²⁾, heeft de Raad namens de Gemeenschap zijn goedkeuring gehecht aan deze overeenkomst met het oog op de afronding van de onderhandelingen overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994.

- (3) Verordening (EEG) nr. 2658/87 dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I, tweede deel, „tabel der rechten”, bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 wordt gewijzigd overeenkomstig het bepaalde in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2006.

Voor de Raad

De voorzitter

J. PRÖLL

⁽¹⁾ PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 838/2006 (PB L 154 van 8.6.2006, blz. 1).

⁽²⁾ Zie bladzijde 38 van dit Publicatieblad.

BIJLAGE

Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur dient de omschrijving van de goederen slechts als indicatief te worden beschouwd, aangezien in het kader van deze bijlage de GN-codes, zoals die bij de goedkeuring van deze verordening geldig zijn, bepalend zijn voor de concessies. Voor ex GN-codes zijn de GN-code en de omschrijving gezamenlijk bepalend voor de concessies.

In bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87, tweede deel, „tabel der rechten”, worden de volgende rechten vastgesteld:

GN-code	Omschrijving	Recht
„1511 90 19	Fracties van palmolie, vast, ook indien geraffineerd, doch chemisch ongewijzigd, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg	Toegepast recht van 10,0 % (*)
8525 40 99	Andere videocameraopnametoestellen, andere dan die welke enkel zijn voorzien van een opnamemogelijkheid van het door de televisiecamera geregistreerde beeld en geluid	Ten uitvoer gelegd bij Verordening (EG) nr. 2114/2005 van de Raad

(*) De aangegeven lagere rechten worden toegepast gedurende drie jaar, dan wel tot in het kader van de tenuitvoerlegging van de resultaten van de Ontwikkelingsagenda van Doha het genoemde tariefpeil is bereikt, indien dit eerder is.”.

VERORDENING (EG) Nr. 1759/2006 VAN DE RAAD

van 28 november 2006

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 104/2000 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor uitgaven die door de lidstaten worden gedaan overeenkomstig sommige bepalingen van Verordening (EG) nr. 104/2000 ⁽²⁾ gelden momenteel de voorschriften van Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽³⁾. Deze laatste verordening is vervangen door Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽⁴⁾, die met ingang van 16 oktober 2006 van toepassing is op de door de lidstaten gedane uitgaven.
- (2) Bij artikel 2, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1290/2005 is het Europees Landbouwgarantiefonds (hierna het „ELGF” genoemd) ingesteld.
- (3) In artikel 3, lid 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 1290/2005 is bepaald dat het ELGF op gecentraliseerde wijze de uitgaven betreffende de visserijmarkten financiert.

- (4) De financiering van de uitgaven met betrekking tot de visserijmarkten op grond van artikel 3, lid 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 1290/2005 is een uitvoering van de begroting op gecentraliseerde wijze en moet derhalve in overeenstemming zijn met Verordening (EG, Euratom) nr. 1605/2002 van de Raad van 25 juni 2002 houdende het Financieel Reglement van toepassing op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen ⁽⁵⁾ en de bij Verordening (EG, Euratom) nr. 2342/2002 van de Commissie ⁽⁶⁾ vastgestelde bepalingen ter uitvoering daarvan.
- (5) Verordening (EG) nr. 104/2000 moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 35 van Verordening (EG) nr. 104/2000 wordt vervangen door:

„Artikel 35

1. De uitgaven die door de lidstaten worden gedaan overeenkomstig de artikelen 10, 21, 23, 24, 25 en 27 van deze verordening, worden beschouwd als uitgaven in de zin van artikel 3, lid 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ^(*).
2. De in lid 1 bedoelde uitgaven voor producten uit een bestand of een groep bestanden mogen slechts worden gefinancierd binnen de grens van de hoeveelheden die in voorkomend geval aan de betrokken lidstaat zijn toegewezen op basis van het totale vangstvolume dat voor dat bestand of die groep bestanden is toegestaan.
3. De bepalingen ter uitvoering van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 38, lid 2.

^(*) PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1.”.

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 14 november 2006 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ PB L 17 van 21.1.2000, blz. 22. Verordening gewijzigd bij de Toetredingsakte van 2003.

⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

⁽⁴⁾ PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 320/2006 (PB L 58 van 28.2.2006, blz. 42).

⁽⁵⁾ PB L 248 van 16.9.2002, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 347 van 31.12.2002, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG, Euratom) nr. 1248/2006 (PB L 227 van 19.8.2006, blz. 3).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 16 oktober 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 november 2006.

Voor de Raad
De voorzitter
E. HEINÄLUOMA

VERORDENING (EG, EURATOM) Nr. 1760/2006 VAN DE RAAD

van 28 november 2006

tot instelling van tijdelijke bijzondere maatregelen betreffende de aanwerving van ambtenaren van de Europese Gemeenschappen naar aanleiding van de toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 283,

Artikel 1

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Hof van Justitie ⁽²⁾,

Gezien het advies van de Rekenkamer ⁽³⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Naar aanleiding van de komende toetreding van Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie dienen tijdelijke bijzondere maatregelen te worden vastgesteld die afwijken van het statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen (het statuut).
- (2) Voorts moeten, gezien de relatieve omvang van de toetredende landen en het aantal personen waarom het kan gaan, deze maatregelen, hoewel zij tijdelijk zijn, worden toegepast gedurende een lange periode. Een periode die op 31 december 2011 verstrijkt, lijkt daartoe het meest gepast.
- (3) Aangezien de voorgenomen aanwervingen zo spoedig mogelijk na de toetreding moeten kunnen plaatsvinden, dient deze verordening vóór de feitelijke toetredingsdatum te worden vastgesteld,

1. Tot en met 31 december 2011 kan, in afwijking van artikel 4, tweede en derde alinea, artikel 7, lid 1, artikel 27, tweede alinea, en artikel 29, lid 1, onder a) en b), van het statuut, na de feitelijke toetredingsdatum van Bulgarije en Roemenië in vacatures worden voorzien door de aanstelling, binnen het daartoe aangewezen aantal ambten, van Bulgaarse en Roemeense onderdanen, in voorkomend geval met inachtneming van de beraadslagingen over de begroting.

2. Tot aanstelling in de ambten wordt overgegaan:

- a) voor alle rangen, na de feitelijke toetredingsdatum van de betrokken landen;
- b) behalve voor hogere ambtenaren (directeuren-generaal of een equivalente functie in de rangen AD 16 of AD 15 en directeuren of een equivalente functie in de rangen AD 15 of AD 14), na vergelijkende onderzoeken aan de hand van schriftelijke bewijsstukken en tests die worden georganiseerd overeenkomstig bijlage III bij het statuut.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 november 2006.

Voor de Raad
De voorzitter
E. HEINÄLUOMA

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 24 oktober 2006 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 11 juli 2006.

⁽³⁾ Advies van 14 september 2006.

VERORDENING (EG) Nr. 1761/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	75,7
	204	43,2
	999	59,5
0707 00 05	052	138,0
	204	71,6
	628	171,8
	999	127,1
0709 90 70	052	148,4
	204	69,9
	999	109,2
0805 20 10	204	64,0
	999	64,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,3
	400	71,8
	999	68,6
0805 50 10	052	53,7
	388	44,2
	528	50,4
	999	49,4
0808 10 80	388	95,1
	400	104,3
	404	96,2
	508	80,5
	720	70,8
	999	89,4
0808 20 50	052	97,8
	720	68,4
	999	83,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1762/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****tot vaststelling van de invoerrechten in de sector granen van toepassing vanaf 1 december 2006**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 10 van Verordening (EG) nr. 1784/2003 is bepaald dat bij de invoer van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief worden geheven. Voor de producten als bedoeld in lid 2 van dat artikel is het invoerrecht echter gelijk aan de interventieprijs voor deze producten bij de invoer, verhoogd met 55 % en vermindert met de cif-invoerprijs van de betrokken zending. Dit invoerrecht mag echter niet hoger zijn dan het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.
- (2) In artikel 10, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 is bepaald dat de cif-invoerprijzen worden berekend aan de hand van de representatieve prijzen voor het betrokken product op de wereldmarkt.

- (3) Bij Verordening (EG) nr. 1249/96 zijn bepalingen vastgesteld voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 1784/2003 ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen.
- (4) De vastgestelde invoerrechten zijn van toepassing totdat een nieuwe vaststelling in werking treedt.
- (5) Voor het normaal functioneren van het stelsel van invoerrechten moeten deze rechten worden berekend aan de hand van de in een referentieperiode geconstateerde representatieve marktcoersen.
- (6) De toepassing van Verordening (EG) nr. 1249/96 leidt ertoe de invoerrechten vast te stellen zoals vermeld in bijlage I bij deze verordening.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde invoerrechten in de sector granen worden vastgesteld in bijlage I bij deze verordening en zijn bepaald aan de hand van de in bijlage II vermelde elementen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1110/2003 (PB L 158 van 27.6.2003, blz. 12).

BIJLAGE I

Vanaf 1 december 2006 geldende invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽¹⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00
ex 1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden	0,00
1002 00 00	Rogge	0,00
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	5,16
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽²⁾	5,16
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	0,00

⁽¹⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

- 3 EUR/t, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of
- 2 EUR/t, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Finland, Zweden of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽²⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(15.11.2006-29.11.2006)

1) Gemiddelden over de referentieperiode bepaald in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96:

Beursnotering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2	YC3	HAD2	Van gemiddelde kwaliteit (*)	Van lage kwaliteit (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	155,69 (***)	110,39	172,36	162,36	142,36	158,28
Golfpremie (EUR/t)	—	19,85	—			—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	14,09	—	—			—

(*) Een korting van 10 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Een korting van 30 EUR/t (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(***) Premie van 14 EUR/t inbegrepen (artikel 4, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

2) Gemiddelden over de referentieperiode bepaald in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1249/96:

Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico–Rotterdam: 23,07 EUR/t; Grote Meren–Rotterdam: 29,20 EUR/t.

3) Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

VERORDENING (EG) Nr. 1763/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 15, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 14, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 moet bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie op verzoek worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden. In dat geval kan op de restitutie een correctiebedrag worden toegepast.
- (2) Op grond van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽²⁾ kan een correctiebedrag worden vastgesteld voor de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde producten. Dit correctiebedrag moet worden berekend met inachtneming van de in

artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde elementen.

- (3) Op grond van de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten kan het noodzakelijk zijn het correctiebedrag naar gelang van de bestemming te differentiëren.
- (4) Het correctiebedrag moet volgens dezelfde procedure als de restitutie worden vastgesteld. Het kan tussentijds worden gewijzigd.
- (5) Uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het correctiebedrag op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde producten, met uitzondering van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 777/2004 (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

(in EUR/t)

Productcode	Bestemming	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4	5e term. 5	6e term. 6
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

C01: Alle derde landen met uitzondering van Albanië, Bulgarije, Roemenië, Kroatië, Bosnië en Herzegovina, Montenegro, Servië, de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Liechtenstein en Zwitserland.

C02: Algerije, Saoedi Arabië, Bahrein, Egypte, de Verenigde Arabische Emiraten, Iran, Irak, Israel, Jordanië, Koeweit, Libanon, Libië, Marokko, Mauritanië, Oman, Qatar, Syrië, Tunesië en Jemen.

C03: Alle derde landen met uitzondering van Bulgarije, Noorwegen, Roemenië, Zwitserland en Liechtenstein.

VERORDENING (EG) Nr. 1764/2006 VAN DE COMMISSIE
van 30 november 2006
tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1784/2003 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die verordening genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) De restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft⁽²⁾.
- (3) Voor mout moet de restitutie worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de betreffende producten. Deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95.

- (4) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere producten kunnen een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig maken.
- (5) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan in de tussentijd worden gewijzigd.
- (6) Bij toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, moet de restitutie op de in de bijlage vermelde bedragen worden vastgesteld.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde mout worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 777/2004 (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

VERORDENING (EG) Nr. 1765/2006 VAN DE COMMISSIE
van 30 november 2006
tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 15, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 14, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 moet bij uitvoer van granen de op de dag van indiening van de aanvraag van een certificaat geldende restitutie op verzoek worden toegepast op uitvoer die tijdens de geldigheidsduur van het certificaat moet plaatsvinden. In dat geval kan op de restitutie een correctiebedrag worden toegepast.
- (2) Op grond van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen ⁽²⁾, kan een correctiebedrag worden

vastgesteld voor de in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde mout. Het correctiebedrag moet worden berekend met inachtneming van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde elementen.

- (3) Uit de bovengenoemde bepalingen volgt dat het correctiebedrag moet worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage bij deze verordening.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in artikel 15, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde correctiebedrag dat van toepassing is op de vooraf vastgestelde restituties bij uitvoer van mout, wordt vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 777/2004 (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50).

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van het op de restitutie voor mout toe te passen correctiebedrag

(EUR/t)

Productcode	Bestemming	Lopend 12	1e term. 1	2e term. 2	3e term. 3	4e term. 4	5e term. 5
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Productcode	Bestemming	6e term. 6	7e term. 7	8e term. 8	9e term. 9	10e term. 10	11e term. 11
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2081/2003 van de Commissie (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 11).

VERORDENING (EG) Nr. 1766/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****tot vaststelling van de maximumuitvoerrestitutie voor boter in het kader van de permanente inschrijving van Verordening (EG) nr. 581/2004**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, en met name op artikel 31, lid 3, derde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 581/2004 van de Commissie van 26 maart 2004 tot opening van een permanente inschrijving voor de bepaling van de uitvoerrestituties voor bepaalde soorten boter ⁽²⁾ voorziet in een permanente inschrijving.
- (2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 580/2004 van de Commissie van 26 maart 2004 houdende een inschrijvingsprocedure tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor bepaalde zuivelproducten ⁽³⁾ moet, na

bestudering van de offertes die in het kader van de inschrijving zijn ingediend, een maximumuitvoerrestitutie worden vastgesteld voor de inschrijvingsperiode die eindigt op 28 november 2006.

- (3) Het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van de bij Verordening (EG) nr. 581/2004 geopende permanente inschrijving wordt voor de inschrijvingsperiode die eindigt op 28 november 2006, de maximumuitvoerrestitutie toegepast op de in artikel 1, lid 1, van die verordening vermelde producten, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1913/2005 (PB L 307 van 25.11.2005, blz. 2).

⁽²⁾ PB L 90 van 27.3.2004, blz. 64. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 975/2006 (PB L 176 van 30.6.2006, blz. 69).

⁽³⁾ PB L 90 van 27.3.2004, blz. 58. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1814/2005 (PB L 292 van 8.11.2005, blz. 3).

BIJLAGE

(EUR/100 kg)

Product	Productcodes	Maximumuitvoerrestitutie voor uitvoer naar de in artikel 1, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 581/2004 vermelde bestemmingen
Boter	ex 0405 10 19 9500	—
Boter	ex 0405 10 19 9700	104,50
Butteroil	ex 0405 90 10 9000	—

VERORDENING (EG) Nr. 1767/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****tot wijziging van de bij Verordening (EG) nr. 1002/2006 voor het verkoopseizoen 2006/2007 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten van de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad van 20 februari 2006 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 951/2006 van de Commissie van 30 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad, wat betreft de handel met derde landen in de sector suiker ⁽²⁾, en met name op artikel 36,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en bepaalde

stropen voor het verkoopseizoen 2006/2007 zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1002/2006 van de Commissie ⁽³⁾. Deze prijzen en rechten zijn laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1748/2006 van de Commissie ⁽⁴⁾.

- (2) De bovenbedoelde prijzen en invoerrechten moeten op grond van de gegevens waarover de Commissie nu beschikt, overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 951/2006 worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij Verordening (EG) nr. 1002/2006 voor het verkoopseizoen 2006/2007 vastgestelde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor de in artikel 36 van Verordening (EG) nr. 951/2006 bedoelde producten worden gewijzigd zoals aangegeven in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 55 van 28.2.2006, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 178 van 1.7.2006, blz. 24.

⁽³⁾ PB L 179 van 1.7.2006, blz. 36.

⁽⁴⁾ PB L 330 van 28.11.2006, blz. 3.

BIJLAGE

Met ingang van 1 december 2006 geldende gewijzigde representatieve prijzen en aanvullende invoerrechten voor witte suiker, ruwe suiker en de producten van GN-code 1702 90 99

(EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg nettogewicht van het betrokken product	Aanvullend invoerrecht per 100 kg nettogewicht van het betrokken product
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	28,15	11,16
1701 99 10 ⁽²⁾	28,15	6,64
1701 99 90 ⁽²⁾	28,15	6,64
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ Vastgesteld voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage I, punt III, bij Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad (PB L 58 van 28.2.2006, blz. 1).

⁽²⁾ Vastgesteld voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in bijlage I, punt II, bij Verordening (EG) nr. 318/2006.

⁽³⁾ Vastgesteld per procentpunt sacharosegehalte.

VERORDENING (EG) Nr. 1768/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoerders op basis van granen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1784/2003 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van die verordening genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Verordening (EG) nr. 1517/95 van de Commissie van 29 juni 1995 houdende bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad ten aanzien van de invoer- en uitvoerregeling voor mengvoerders op basis van granen en houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst ⁽²⁾ heeft in artikel 2 de specifieke criteria vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten.
- (3) Bij de berekening moet ook rekening worden gehouden met het gehalte aan graanproducten. Gemakshalve zou de restitutie moeten worden betaald voor twee categorieën „graanproducten”, namelijk voor maïs, de meest

gebruikte component van uitgevoerde mengvoerders, en maïsproducten, en voor „andere granen”, dat wil zeggen voor restitutie in aanmerking komende graanproducten, andere dan maïs en maïsproducten. Een restitutie zou moeten worden toegekend voor de hoeveelheid graanproducten in het mengvoeder.

- (4) Anderzijds moet het bedrag van de restitutie eveneens rekening houden met de afzetmogelijkheden en verkoopvoorwaarden voor de betrokken producten op de wereldmarkt, het belang dat men erbij heeft om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen en het economisch aspect van de uitvoer.
- (5) Op grond van de huidige situatie op de markt voor granen, en met name de vooruitzichten inzake de voorziening, moeten de uitvoerrestituties worden geschrapt.
- (6) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer voor de in Verordening (EG) nr. 1784/2003 bedoelde mengvoerders waarop Verordening (EG) nr. 1517/95 van toepassing is, worden overeenkomstig de bijlage bij deze verordening vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 51.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Productcodes van de producten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Graanproducten	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
Mais en maisproducten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Graanproducten, met uitzondering van mais en maisproducten	C10	EUR/t	0,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

C10: Alle bestemmingen.

VERORDENING (EG) Nr. 1769/2006 VAN DE COMMISSIE
van 30 november 2006
tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, en met name op artikel 8, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie van 30 juni 1993 tot vaststelling van de toepassingsbepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 1766/92 en (EEG) nr. 1418/76 van de Raad wat de regelingen inzake de productierestituties in de sector granen respectievelijk rijst betreft ⁽²⁾ zijn de voorwaarden voor de toekenning van de productierestituties vastgesteld. De berekeningsgrondslag is bepaald in artikel 3 van genoemde verordening. De aldus berekende restitutie, zo nodig gedifferentieerd voor aardappelmeel, moet eenmaal per maand worden vastgesteld en mag slechts gewijzigd worden wanneer de maïs- en/of tarweprijzen een significante verandering te zien geven.

(2) De in deze verordening vastgestelde productierestituties moeten worden aangepast met de in bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 1722/93 bepaalde coëfficiënten, teneinde het juiste te betalen bedrag te verkrijgen.

(3) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1722/93 bedoelde productierestitutie per ton zetmeel wordt vastgesteld op:

- a) 0,00 EUR/t voor zetmeel uit maïs, tarwe, gerst en haver;
b) 0,00 EUR/t voor aardappelmeel.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1950/2005 (PB L 312 van 29.11.2005, blz. 18).

VERORDENING (EG) Nr. 1770/2006 VAN DE COMMISSIE

van 30 november 2006

houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op bepaalde zuivelproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I bij het Verdrag vallen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 15 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, en met name op artikel 31, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Overeenkomstig artikel 31, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 kan het verschil tussen de prijzen van de in artikel 1, onder a), b), c), d), e) en g), van die verordening bedoelde producten in de internationale handel enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer worden overbrugd.

(2) In Verordening (EG) nr. 1043/2005 van de Commissie van 30 juni 2005 houdende tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad wat betreft de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽²⁾ is aangegeven voor welke producten een restitutie moet worden vastgesteld wanneer zij worden uitgevoerd in de vorm van goederen bedoeld in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1255/1999.

(3) Overeenkomstig artikel 14, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1043/2005 moet de restitutievoet per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten maandelijks worden vastgesteld.

(4) Voor bepaalde melkproducten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I bij het Verdrag vallen, bestaat evenwel het gevaar dat, indien vooraf hoge restituties worden vastgesteld, de verplichtingen die met betrekking tot deze restituties zijn aangegaan, op het spel worden gezet. Om dat gevaar te voorkomen dienen passende voorzorgsmaatregelen te worden

genomen, zonder evenwel contracten op lange termijn uit te sluiten. De vaststelling van specifieke restitutiebedragen voor het vooraf vaststellen van de restituties voor deze producten moet het mogelijk maken beide doelstellingen te verwezenlijken.

(5) In artikel 15, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1043/2005 is bepaald dat voor de vaststelling van de restitutie in voorkomend geval rekening moet worden gehouden met de restituties bij de productie en de steunmaatregelen of andere maatregelen van gelijke werking die voor de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1043/2005 vermelde basisproducten of daarmee gelijkgestelde producten in alle lidstaten worden toegepast uit hoofde van de verordening houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de betrokken sector.

(6) Ingevolge artikel 12, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 wordt steun verleend aan in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne verwerkte ondermelk, indien deze melk en de daarvan vervaardigde caseïne aan bepaalde eisen voldoen.

(7) Verordening (EG) nr. 1898/2005 van de Commissie van 9 november 2005 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad, wat betreft maatregelen voor de afzet van room, boter en boterconcentraat op de markt van de Gemeenschap ⁽³⁾ voorziet in de levering van boter en room tegen verlaagde prijs aan de fabrikanten van bepaalde koopwaren.

(8) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restitutiebedragen die van toepassing zijn op de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1043/2005 en in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1255/1999 opgenomen basisproducten die worden uitgevoerd in de vorm van in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1255/1999 vermelde goederen, worden vastgesteld zoals bepaald in de bijlage bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1913/2005 van de Commissie (PB L 307 van 25.11.2005, blz. 2).

⁽²⁾ PB L 172 van 5.7.2005, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1580/2006 van de Commissie (PB L 291 van 21.10.2006, blz. 8).

⁽³⁾ PB L 308 van 25.11.2005, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2107/2005 (PB L 337 van 22.12.2005, blz. 20).

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie
Günter VERHEUGEN
Vicevoorzitter

BIJLAGE

Restituties welke van toepassing zijn vanaf 1 december 2006 op bepaalde zuivelproducten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving	Restituties	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspersen (PG 2):		
	a) in geval van uitvoer van goederen van GN-code 3501	—	—
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspersen (PG 3):		
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room in de vorm van een aan PG 3 gelijkgesteld product, tegen verlaagde prijs krachtens Verordening (EG) nr. 1898/2005	25,37	25,37
	b) in geval van uitvoer van andere goederen	31,00	31,00
ex 0405 10	Boter met een vetgehalte van 82 gewichtspersen (PG 6):		
	a) bij uitvoer van producten, bevattende boter of room tegen verlaagde prijs, vervaardigd overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EG) nr. 1898/2005	80,00	80,00
	b) in geval van uitvoer van goederen behorende tot GN-code 2106 90 98, met een vetgehalte van 40 of meer gewichtspersen	105,75	105,75
	c) in geval van uitvoer van andere goederen	98,50	98,50

⁽¹⁾ De in deze bijlage vastgestelde restituties zijn niet van toepassing op de uitvoer naar Bulgarije met ingang van 1 oktober 2004 en naar Roemenië met ingang van 1 december 2005, noch op de goederen die zijn opgenomen in de tabellen I en II bij Protocol nr. 2 bij de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat van 22 juli 1972 en die met ingang van 1 februari 2005 naar de Zwitserse Bondsstaat of naar het Vorstendom Liechtenstein worden uitgevoerd.

VERORDENING (EG) Nr. 1771/2006 VAN DE COMMISSIE

van 30 november 2006

houdende vaststelling van de restituties die van toepassing zijn op bepaalde graan- en rijstproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I bij het Verdrag vallen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1785/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1784/2003 en artikel 14, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1785/2003 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten op de wereldmarkt enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer worden overbrugd.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1043/2005 van de Commissie van 30 juni 2005 houdende tenuitvoerlegging van Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad wat betreft de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁽³⁾, is aangegeven voor welke producten een restitutie moet worden vastgesteld wanneer ze worden uitgevoerd in de vorm van goederen bedoeld naar gelang van het geval in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1784/2003 of bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 1785/2003.
- (3) Overeenkomstig artikel 14, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1043/2005 moet de restitutievoet per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten maandelijks worden vastgesteld.
- (4) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restituties die kunnen worden toegekend bij de uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een

maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

- (5) Rekening houdend met de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad⁽⁴⁾, moet de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 naar gelang van de bestemming worden gedifferentieerd.
- (6) Ingevolge artikel 15, leden 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 1043/2005 moet een verlaagde restitutievoet worden vastgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met het bedrag van de restitutie bij de productie tijdens de veronderstelde periode van de vervaardiging van de goederen, die krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie⁽⁵⁾ op het verwerkte basisproduct van toepassing is.
- (7) Alcoholhoudende dranken worden geacht minder gevoelig te zijn voor de prijs van de granen die voor de vervaardiging ervan worden gebruikt. In protocol nr. 19 van het Verdrag betreffende de toetreding van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken wordt evenwel bepaald dat de maatregelen moeten worden vastgesteld die noodzakelijk zijn om het gebruik van granen uit de Gemeenschap voor de vervaardiging van alcoholhoudende dranken uit granen te vergemakkelijken. Daarom moet de restitutie die wordt toegepast op granen die in de vorm van alcoholhoudende dranken worden uitgevoerd, worden aangepast.
- (8) Het Comité van beheer voor granen heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die van toepassing zijn op de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1043/2005 en in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1784/2003 of in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1785/2003 opgenomen basisproducten die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1784/2003, respectievelijk in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 1785/2003, worden vastgesteld zoals in de bijlage is aangegeven.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 96. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 797/2006 van de Commissie (PB L 144 van 31.5.2006, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 172 van 5.7.2005, blz. 24. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1580/2006 (PB L 291 van 21.1.2006, blz. 8).

⁽⁴⁾ PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1584/2004 (PB L 280 van 31.8.2004, blz. 11).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie
Günter VERHEUGEN
Vicevoorzitter

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Andere
ex 1006 30	Volwitte rijst:		
	– rondkorrelig	—	—
	– halflangkorrelig	—	—
	– langkorrelig	—	—
1006 40 00	Breukrijst	—	—
1007 00 90	Graansorgho (m.u.v. hybriden, bestemd voor zaaidoeleinden)	—	—

⁽¹⁾ Voor landbouwproducten verkregen door verwerking van een basisproduct en/of een daarmee gelijkgesteld product gelden de coëfficiënten vermeld in bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1043/2005 van de Commissie.

⁽²⁾ De betrokken goederen vallen onder GN-code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goederen opgenomen in bijlage III bij Verordening (EG) nr. 1784/2003 of bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2825/93 (PB L 258 van 16.10.1993, blz. 6).

⁽⁴⁾ Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, betreft de uitvoerrestitutie alleen glucosestroop.

VERORDENING (EG) Nr. 1772/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 14/2004, wat betreft de geraamde voorzieningsbalansen voor olijfolie en varkensvlees ten behoeve van Madeira**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1453/2001 van de Raad van 28 juni 2001 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren en Madeira en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1600/92 (Poseima) ⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 6, en artikel 4, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 14/2004 van de Commissie van 30 december 2003 tot vaststelling van de voorzieningsbalansen en van de communautaire steun voor bepaalde essentiële producten voor menselijke consumptie, voor verwerking of voor verbruik als productiemiddel in de landbouw en voor de levering van levende dieren en eieren aan de ultraperifere regio's overeenkomstig de Verordeningen (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001 en (EG) nr. 1454/2001 van de Raad ⁽²⁾ zijn de geraamde voorzieningsbalansen en de communautaire steunbedragen vastgesteld.
- (2) Bij het huidige niveau van de jaarlijkse voorzieningsbalansen voor olijfolie en varkensvlees ten behoeve van Madeira kunnen de hoeveelheden die voor de

voorziening met die producten zijn vastgesteld, de behoeften niet dekken, omdat de vraag groter is dan voorzien.

- (3) De hoeveelheden van deze producten moeten in overeenstemming worden gebracht met de werkelijke behoeften.
- (4) Verordening (EG) nr. 14/2004 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het betrokken Comité van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 14/2004 wordt als volgt gewijzigd:

De delen 3 en 8 van bijlage III worden vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 198 van 21.7.2001, blz. 26. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1690/2004 (PB L 305 van 1.10.2004, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 3 van 7.1.2004, blz. 6. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2022/2005 (PB L 326 van 13.12.2005, blz. 3).

BIJLAGE

„Deel 3

Plantaardige olie

Geraamde voorzieningsbalans en communautaire steun voor de voorziening met producten uit de Gemeenschap per kalenderjaar

MADEIRA

Omschrijving	GN-code	Hoeveelheid (ton)	Steun (EUR/ton)		
			I	II	III
Plantaardige oliën (behalve olijfolie):					
— plantaardige oliën	1507 t/m 1516 (*)	2 700	52	70	(**)
Olijfolie:					
— olijfolie, verkregen bij eerste persing	1509 10 90	800	52	—	(**)
of					
— olijfolie	1509 90 00				

(*) Behalve 1509 en 1510.

(**) Het bedrag is gelijk aan de op grond van artikel 3, lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG toegekende restitutie voor producten van dezelfde GN-code.

AZOREN

Omschrijving	GN-code	Hoeveelheid (ton)	Steun (EUR/ton)		
			I	II	III
Olijfolie:					
— olijfolie, verkregen bij eerste persing	1509 10 90	400	68	87	(**)
of					
— olijfolie	1509 90 00				

(**) Het bedrag is gelijk aan de op grond van artikel 3, lid 3, van Verordening nr. 136/66/EEG toegekende restitutie voor producten van dezelfde GN-code."

„Deel 8

Sector varkensvlees

Geraamde voorzieningsbalans en communautaire steun voor de voorziening met producten uit de Gemeenschap per kalenderjaar

MADEIRA

Omschrijving	GN-code (*)	Hoeveelheid (ton)	Steun (EUR/ton)		
			I	II	III
Vlees van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren	ex 0203	3 000			—
— hele en halve dieren	0203 11 10 9000		95	113	(**)
— hammen en delen daarvan	0203 12 11 9100		143	161	(**)
— schouders en delen daarvan	0203 12 19 9100		95	113	(**)
— voorstukken en delen daarvan	0203 19 11 9100		95	113	(**)
— karbonadestrengen en delen daarvan	0203 19 13 9100		143	161	(**)
— buiken (buikspek) en delen daarvan	0203 19 15 9100		95	113	(**)
— andere: zonder been	0203 19 55 9110		176	194	(**)
— andere: zonder been	0203 19 55 9310		176	194	(**)
— hele en halve dieren	0203 21 10 9000		95	113	(**)
— hammen en delen daarvan	0203 22 11 9100		143	161	(**)
— schouders en delen daarvan	0203 22 19 9100		95	113	(**)
— voorstukken en delen daarvan	0203 29 11 9100		95	113	(**)
— karbonadestrengen en delen daarvan	0203 29 13 9100		143	161	(**)
— buiken (buikspek) en delen daarvan	0203 29 15 9100		95	113	(**)
— andere: zonder been	0203 29 55 9110		176	194	(**)

(*) De productcodes en de voetnoten zijn nader bepaald in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

(**) Het bedrag is gelijk aan de restitutie voor producten van dezelfde GN-code die, in voorkomend geval, is toegekend op grond van artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2759/75 van de Raad (PB L 282 van 1.11.1975, blz. 1)."

VERORDENING (EG) Nr. 1773/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, en met name op artikel 13, lid 3,Gelet op Verordening (EG) nr. 1785/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽²⁾, en met name op artikel 14, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwproducten als voedselhulp⁽³⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld.
- (2) Om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de lidstaten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, moet het bedrag van de voor deze acties toegekende restituties worden vastgesteld.

- (3) De algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1784/2003 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1785/2003 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld, zijn van overeenkomstige toepassing op bovenbedoelde transacties.
- (4) De specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 14 van Verordening (EG) nr. 1785/2003.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De geldende restituties voor de producten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 96. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 797/2006 van de Commissie (PB L 144 van 31.5.2006, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 288 van 25.10.1974, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 30 november 2006 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

(EUR/t)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	0,00
1102 20 10 9400	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	0,00
1104 12 90 9100	0,00

NB: Productcodes: zie de Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

VERORDENING (EG) Nr. 1774/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****betreffende de offertes voor de uitvoer van gerst die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 935/2006**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, en met name op artikel 13, lid 3, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 935/2006 van de Commissie⁽²⁾ is een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst naar bepaalde derde landen opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen

maatregelen betreft⁽³⁾ kan de Commissie op grond van de meegedeelde offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes van 24 tot en met 30 november 2006 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 935/2006 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 172 van 24.6.2006, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 777/2004 (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50).

VERORDENING (EG) Nr. 1775/2006 VAN DE COMMISSIE**van 30 november 2006****betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 936/2006**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1784/2003 van de Raad van 29 september 2003 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, en met name op artikel 13, lid 3, eerste alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 936/2006 van de Commissie⁽²⁾ is een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar bepaalde derde landen opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en

van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft⁽³⁾ kan de Commissie op grond van de meegedeelde offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 24 tot en met 30 november 2006 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 936/2006 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 december 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 78. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1154/2005 van de Commissie (PB L 187 van 19.7.2005, blz. 11).

⁽²⁾ PB L 172 van 24.6.2006, blz. 6.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 777/2004 (PB L 123 van 27.4.2004, blz. 50).

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 22 mei 2006

betreffende de sluiting van een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie

(2006/862/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133 in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op 22 maart 2004 heeft de Raad de Commissie gemachtigd met enkele andere WTO-leden onderhandelingen te openen overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994, in verband met de toetreding tot de Europese Unie van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek.
- (2) De onderhandelingen zijn door de Commissie gevoerd in overleg met het comité dat is ingesteld bij artikel 133 van het Verdrag en volgens de door de Raad vastgestelde onderhandelingsrichtsnoeren.
- (3) De Commissie heeft de onderhandelingen afgerond over een overeenkomst in de vorm van een briefwisseling

tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6 en artikel XXVIII van de GATT 1994. Deze overeenkomst dient bijgevolg te worden goedgekeurd,

BESLUIT:

Artikel 1

De overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, met betrekking tot de intrekking van specifieke concessies in het kader van de intrekking van de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in het kader van hun toetreding tot de Europese Unie, wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd.

De tekst van de overeenkomst in de vorm van een briefwisseling is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon of de personen aan te wijzen die bevoegd is, respectievelijk zijn, de overeenkomst te ondertekenen en daardoor de Gemeenschap te binden ⁽¹⁾.

Gedaan te Brussel, 22 mei 2006.

Voor de Raad

De voorzitter

J. PRÖLL

⁽¹⁾ De datum van inwerkingtreding van de overeenkomst wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

VERTALING

OVEREENKOMST

in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Gemeenschap en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6 en artikel XXVIII van de GATT 1994 betreffende de wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie

A. Brief van de Europese Gemeenschap

Excellentie,

Bij de onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschappen (EG) en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 over wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de EG en Maleisië het volgende overeengekomen met het oog op de afronding van deze onderhandelingen, die geopend zijn naar aanleiding van de kennisgeving van de EG aan de WTO van 19 januari 2004 op grond van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994:

- 1511 90 19 (Fracties van palmolie, vast, ook indien geraffineerd, doch chemisch ongewijzigd, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg): een verlaagd toegepast recht van 10,0 %.
- 8525 40 99 (videocamera's voor stilstaand beeld (zogenaamde „still image” videocamera's)): een verlaagd toegepast recht van 12,5 %.

De aangegeven verlaagde rechten worden toegepast gedurende drie jaar.

De exacte tariefbeschrijvingen van de EG-15 zijn van toepassing op alle hierboven vermelde tarieflijnen.

De EG verwerkt in haar lijst van verbintenissen CLX voor het douanegebied van de EG-25 de concessies die in haar vorige lijst van verbintenissen waren opgenomen.

Deze overeenkomst treedt in werking op de datum van ondertekening, na goedkeuring ervan door de partijen volgens hun eigen procedures.

Hoogachtend,

Namens de Europese Gemeenschap

B. Brief van Maleisië

Excellentie,

Ik verwijs naar uw brief die als volgt luidt:

„Bij de onderhandelingen tussen de Europese Gemeenschappen (EG) en Maleisië overeenkomstig artikel XXIV, lid 6, en artikel XXVIII van de GATT 1994 over wijziging van de concessies die vervat zijn in de lijsten van verbintenissen van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek, in verband met hun toetreding tot de Europese Unie, is door de EG en Maleisië het volgende overeengekomen met het oog op de afronding van deze onderhandelingen, die geopend zijn naar aanleiding van de kennisgeving van de EG aan de WTO van 19 januari 2004 op grond van artikel XXIV, lid 6, van de GATT 1994:

- 1511 90 19 (Fracties van palmolie, vast, ook indien geraffineerd, doch chemisch ongewijzigd, in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg): een verlaagd toegepast recht van 10,0 %.
- 8525 40 99 (videocamera's voor stilstaand beeld (zogenaamde „still image” videocamera's)): een verlaagd toegepast recht van 12,5 %.

De aangegeven verlaagde rechten worden toegepast gedurende drie jaar.

De exacte tariefbeschrijvingen van de EG-15 zijn van toepassing op alle hierboven vermelde tarieflijnen.

De EG verwerkt in haar lijst van verbintenissen CLX voor het douanegebied van de EG-25 de concessies die in haar vorige lijst van verbintenissen waren opgenomen.

Deze overeenkomst treedt in werking op de datum van ondertekening, na goedkeuring ervan door de partijen volgens hun eigen procedures.”.

Ik heb de eer u mee te delen dat mijn regering met de inhoud van uw brief instemt.

Hoogachtend,

Namens Maleisië

BESLUIT VAN DE RAAD**van 13 november 2006****tot wijziging van Besluit 2004/793/EG houdende afsluiting van het overleg met de Republiek Togo krachtens artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou**

(2006/863/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend in Cotonou op 23 juni 2000 ⁽¹⁾ en herzien in Luxemburg op 25 juni 2005 ⁽²⁾, en met name op artikel 96,Gelet op het intern akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van de Raad bijeen, inzake maatregelen en procedures voor de tenuitvoerlegging van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst ⁽³⁾, en met name op artikel 3,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2004/793/EG van de Raad van 15 november 2004 ⁽⁴⁾ houdende afsluiting van het overleg met de Republiek Togo krachtens artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou, voorziet in een geldigheidsperiode van 24 maanden, te rekenen vanaf de dag van goedkeuring voor de controle op de passende maatregelen.
- (2) De politieke crisis van 2005, die volgde op de dood van president Eyadema, was een onvoorziene gebeurtenis waardoor het oorspronkelijke tijdschema voor de nakoming van de verbintenissen door de Togolese regering in het gedrang kwam en de beoogde doelstellingen, met name de organisatie van vervroegde verkiezingen, niet binnen de vereiste termijn werden gehaald.

- (3) Aan het eind van deze controleperiode is gebleken dat talloze verbintenissen zijn nagekomen en dat de belangrijkste resterende verbintenissen tot concrete initiatieven hebben geleid. Enkele belangrijke maatregelen met betrekking tot de essentiële elementen van de Overeenkomst van Cotonou moeten echter nog worden genomen,

BESLUIT:

Artikel 1

De geldigheidstermijn van Besluit 2004/793/EG houdende afsluiting van het overleg met de Republiek Togo krachtens artikel 96 van de Overeenkomst van Cotonou wordt met 12 maanden verlengd tot 15 november 2007 en elk halfjaar getoetst.

Artikel 2

De maatregelen die bij Besluit 2004/793/EG zijn genomen uit hoofde van de passende maatregelen, zoals bedoeld in artikel 96, lid 2, onder c), van de Overeenkomst van Cotonou, worden gewijzigd zoals aangegeven in de ontwerpbrief die is opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

*Artikel 3*Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt goedgekeurd. Het wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 13 november 2006.

*Voor de Raad**De voorzitter*

E. TUOMIOJA

⁽¹⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.⁽²⁾ PB L 287 van 28.10.2005, blz. 4.⁽³⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 376.⁽⁴⁾ PB L 349 van 25.11.2004, blz. 17.

BIJLAGE

Aan de minister-president, regeringsleider van de Republiek Togo

Excellentie,

De Europese Unie hecht groot belang aan de bepalingen van artikel 9 van de Overeenkomst van Cotonou. Eerbiediging van de mensenrechten, de democratische beginselen en de rechtsstaat, waarop het ACS-EU-partnerschap is gebaseerd, zijn essentiële elementen van deze overeenkomst en vormen derhalve de grondslag van onze betrekkingen.

De Europese Unie heeft in 2004 vastgesteld dat de politieke situatie in Togo van dien aard was dat deze essentiële elementen worden geschonden en in april 2004 overleg geopend uit hoofde van artikel 96 van de overeenkomst. In het kader van dat overleg is de regering 22 verbintenissen aangegaan. Het overleg heeft geleid tot conclusies die ter kennis zijn gebracht van de regeringsleider bij brief van 15 november 2004.

De passende maatregelen voorzien in een controleperiode van 24 maanden die op 14 november 2006 verstrijkt. Tijdens deze periode heeft een versterkte politieke dialoog plaatsgevonden, zoals onder andere blijkt uit de gezamenlijke controlemissies van de Raad en de Commissie in juli 2005 en oktober 2006.

Uit de controle op de verbintenissen is gebleken dat de situatie eind 2004 aanzienlijk was verbeterd, maar daarna in 2005 opnieuw is verslechterd tijdens de gebeurtenissen na de dood van president Eyadema. Sinds juni 2005 wordt een beleid van openheid gevoerd en momenteel is een aanzienlijke en geleidelijke verbetering zichtbaar, zoals blijkt uit het recente algemene politiek akkoord, waarmee de Europese Unie de autoriteiten en alle Togolese betrokkenen dan ook feliciteert.

Tot de voornaamste initiatieven die in het kader van de uitvoering van de 22 verbintenissen zijn genomen, behoren met name:

- de instelling van een daadwerkelijke intra-Togolese politieke dialoog, op basis waarvan alle partijen geschillen aan de orde konden stellen in het kader van een open agenda. Deze dialoog heeft geleid tot de ondertekening van een politiek akkoord door alle deelnemers op 20 augustus. De ondertekende tekst heeft tot doel de grondslagen te leggen voor een duurzame nationale verzoening en gaat verder dan de verbintenissen die ten overstaan van de Europese Unie zijn aangegaan. Behalve vraagstukken in verband met het nieuwe kader voor de verkiezingen en in verband met de straffeloosheid, komen daarin ook zaken aan bod als het voortzetten van de constitutionele hervormingen en de hervorming van het leger;
- de vorming van een regering van nationale eenheid, waarin leden van de oppositie zitting hebben, in het kader van de uitvoering van het akkoord van 20 augustus;
- de verbintenis tot voorbereiding van parlementaire verkiezingen, waarvan de organisatie door de Commission Electorale Nationale Indépendante (CENI) was aangekondigd voor juni 2007;
- de tenuitvoerlegging van de nieuwe perswet, inspanningen op het niveau van de officiële media met het oog op een evenwichtiger verslaggeving over de actualiteit en een eerste verandering van de samenstelling van de hoge autoriteit op het gebied van audiovisuele media en communicatie;
- de goedkeuring van een programma voor de hervorming van het justitiestelsel, de vrijlating van de politieke gevangenen die gearresteerd zijn tijdens de gebeurtenissen in 2005 en de verbetering van de omstandigheden in gevangenissen;
- de ondertekening — op 10 juli 2006 — van een overeenkomst met de Hoge Commissaris voor de rechten van de mens van de Verenigde Naties inzake de opening van een kantoor in Lomé, voor de verlening van bijstand aan de regering en om toezicht uit te oefenen op de mensenrechten in Togo.

Wij zijn tevens ingenomen met de initiatieven die strikt genomen niet onder de 22 verbintenissen vallen. Het betreft de hervorming van het leger, waarbij de defensietaken gescheiden worden van de binnenlandse veiligheid, alsmede het vluchtelingenvraagstuk, waarbij het in de eerste plaats van belang is het vertrouwen te herstellen.

Het lijkt geen twijfel dat alle maatregelen bijdragen tot het herstel van de democratie en de eerbiediging van de mensenrechten en tot de nakoming van de verbintenissen.

In verband met het herstel van vertrouwen tussen de Europese Unie en Togo, wensen wij een diepgaande dialoog over de volgende onderwerpen:

- de consolidering van de geboekte vorderingen, die bekrachtigd moeten worden bij de volgende verkiezingen;
- de totstandbrenging van een nieuw kader voor de verkiezingen, dat door alle partijen aanvaard wordt en is vastgelegd in het algemeen politiek akkoord en op basis waarvan kan worden toegewerkt naar vrije en transparante verkiezingen;
- de definitie van een juridisch kader voor de financiering van politieke partijen;
- de voortzetting van het proces van decentralisatie;
- de behandeling van de kwestie van de bestrijding van straffeloosheid, waaronder de oprichting van een onderzoekscommissie en een commissie ter bevordering van de nationale verzoening, zoals bedoeld in de punten 2.2 en 2.4 van het algemeen politiek akkoord, en de garanties voor de eerbiediging van de mensenrechten, zoals deze voortvloeien uit verbintenis 2.1;
- de herziening van de statuten van de nationale mensenrechtencommissie en haar samenstelling, alsmede de oprichting van een Bureau van het Hoge Commissariaat voor de rechten van de mens van de Verenigde Naties te Lomé.

Gezien de positieve dynamiek die zich in Togo heeft ontwikkeld en de weg die nog moet worden afgelegd, heeft de Europese Unie besloten de in het besluit van 15 november 2004 genoemde periode te verlengen tot 36 maanden, teneinde de Togolese autoriteiten in de gelegenheid te stellen al hun verbintenissen na te komen. Er zullen regelmatig, ten minste elke zes maanden, herzieningen plaatsvinden, waarbij het voorzitterschap van de Europese Unie en de Commissie van de Europese Gemeenschappen zullen samenwerken.

Teneinde het huidige proces van hervormingen te ondersteunen, wenst de Europese Unie de passende maatregelen te treffen.

Overeenkomstig de met de passende maatregelen beoogde doelstellingen, worden de resterende middelen van het zesde en het zevende EOF ter beschikking gesteld om de organisatie van parlementsverkiezingen te steunen, een faciliteit voor technische samenwerking te financieren die onder meer dient als steun bij de nakoming van de 22 verbintenissen, een programma voor de hervorming van het justitiestelsel en de bewustwording van de mensenrechten te steunen, en een sociaal programma voor arbeidsintensieve maatregelen te financieren.

Aangezien het electorale kader en de verkiezingsdatum vast staan, kan er vanaf heden worden overgegaan tot de kennisgeving van het negende EOF en de uitvoering van het negende EOF, alsmede de uitvoering van het Kader van Wederzijdse verplichtingen voor de Stabex-fondsen 1995-1999.

Met bijzondere hoogachting,

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

Voor de Commissie

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 30 november 2006

tot intrekking van Besluit 2005/613/EG van de Commissie tot aanvaarding van een verbintenis in het kader van de antidumpingprocedure betreffende stapelvezels van polyester uit onder meer Saudi-Arabië

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2006) 5776)

(2006/864/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾, en met name op de artikelen 8 en 9,

Na overleg in het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) In maart 2005 heeft de Raad bij Verordening (EG) nr. 428/2005⁽²⁾ een definitief antidumpingrecht op de invoer van stapelvezels van polyester uit de Volksrepubliek China en Saudi-Arabië ingesteld, de definitieve antidumpingrechten op de invoer van hetzelfde product uit de Republiek Korea gewijzigd en de antidumpingprocedure ten aanzien van de invoer van hetzelfde product uit Taiwan beëindigd.
- (2) De Commissie heeft bij Besluit 2005/613/EG⁽³⁾ een prijsverbintenis aanvaard, die was aangeboden door de Saudi-Arabische onderneming Saudi Basic Industries Corporation (Sabic) (hierna de „onderneming” genoemd) en al haar verbonden ondernemingen, waaronder de verbon-

den producent van het betrokken product, Arabian Industrial Fibres Company (Ibn Rushd).

B. VRIJWILLIGE OPZEGGING VAN EEN VERBINTENIS

- (3) De onderneming heeft de Commissie in augustus 2006 meegedeeld dat zij haar verbintenis wilde opzeggen.

C. INTREKKING VAN BESLUIT 2005/613/EG

- (4) In het licht van het voorgaande moet de verbintenis worden opgezegd en moet Besluit 2005/613/EG worden ingetrokken,

BESLUIT:

Artikel 1

Besluit 2005/613/EG van de Commissie wordt ingetrokken.

Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op de dag volgende op die van zijn bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Commissie
Peter MANDELSON
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2117/2005 (PB L 340 van 23.12.2005, blz. 17).

⁽²⁾ PB L 71 van 17.3.2005, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1333/2005 (PB L 211 van 13.8.2005, blz. 1).

⁽³⁾ PB L 211 van 13.8.2005, blz. 20.

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

BESLUIT 2006/865/GBVB VAN DE RAAD

van 28 november 2006

tot uitvoering van **Gemeenschappelijk Optreden 2005/824/GBVB inzake de politiemissie van de Europese Unie (EUPM) in Bosnië en Herzegovina**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op Gemeenschappelijk Optreden 2005/824/GBVB van de Raad van 24 november 2005 inzake de politiemissie van de Europese Unie (EUPM) in Bosnië en Herzegovina ⁽¹⁾, en met name op artikel 11, lid 2, juncto artikel 23, lid 2, tweede streepje, van het Verdrag betreffende de Europese Unie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 24 november 2005 Gemeenschappelijk Optreden 2005/824/GBVB aangenomen waarin is bepaald dat de EUPM tot en met 31 december 2007 zal worden voortgezet. Het financiële referentiebedrag voor 2007 wordt op jaarlijkse basis vastgesteld.
- (2) Het mandaat van de EUPM zal worden uitgevoerd in een mogelijk verslechterende situatie die de doelstellingen van het gemeenschappelijk buitenlands en veiligheidsbeleid als uiteengezet in artikel 11 van het Verdrag kan schaden,

BESLUIT:

Artikel 1

1. Het financiële referentiebedrag ter dekking van de uitgaven in verband met de uitvoering van Gemeenschappelijk Optreden 2005/824/GBVB voor 2007 bedraagt 12 150 000 EUR.

2. De uit het in lid 1 genoemde bedrag gefinancierde uitgaven worden beheerd volgens de procedures en voorschriften die van toepassing zijn op de algemene begroting van de Europese Unie, met dien verstande dat eventuele prefinancieringen geen eigendom van de Gemeenschap blijven. Onderdanen van derde staten mogen inschrijven bij aanbestedingen.

3. Uitgaven komen met ingang van 21 november 2006 in aanmerking voor financiering.

Artikel 2

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

Artikel 3

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 28 november 2006.

Voor de Raad

De voorzitter

E. HEINÄLUOMA

⁽¹⁾ PB L 307 van 25.11.2005, blz. 55.

BESLUIT 2006/866/GBVB VAN DE RAAD**van 30 november 2006****tot verlenging van het mandaat van het hoofd van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

BESLUIT:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 23, lid 2,

Artikel 1

Het mandaat van mevrouw Maryse DAVIET als hoofd van de Missie van de EUMM wordt verlengd tot en met 31 december 2007.

Gezien Gemeenschappelijk Optreden 2002/921/GBVB van de Raad van 25 november 2002 tot verlenging van het mandaat van de Waarnemersmissie van de Europese Unie ⁽¹⁾ en met name op artikel 5, lid 1,

Artikel 2

Overwegende hetgeen volgt:

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt aangenomen.

(1) Op 21 november 2005 heeft de Raad Besluit 2005/808/GBVB ⁽²⁾ houdende verlenging van het mandaat van mevrouw Maryse DAVIET als hoofd van de Missie van de EUMM vastgesteld. Overeenkomstig dit Besluit verstrijkt haar mandaat op 31 december 2006.

Artikel 3

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

(2) Op 30 november 2006 heeft de Raad Gemeenschappelijk Optreden 2006/867/GBVB houdende verlenging tot 31 december 2007 alsmede wijziging van het mandaat van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM) vastgesteld.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

(3) Het mandaat van het hoofd van de Missie van de EUMM dient derhalve ook te worden verlengd,

Voor de Raad

De voorzitter

L. HYSSÄLÄ

⁽¹⁾ PB L 321 van 26.11.2002, blz. 51. Gemeenschappelijk Optreden laatstelijk gewijzigd bij Gemeenschappelijk Optreden 2005/807/GBVB (PB L 303 van 22.11.2005, blz. 61).

⁽²⁾ PB L 303 van 22.11.2005, blz. 62.

GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN 2006/867/GBVB VAN DE RAAD

van 30 november 2006

tot verlenging en wijziging van het mandaat van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Artikel 2

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 14,

Gemeenschappelijk Optreden 2002/921/GBVB wordt als volgt gewijzigd:

Overwegende hetgeen volgt:

1) artikel 2, lid 2, punt a), wordt vervangen door:

(1) De Raad heeft op 25 november 2002 Gemeenschappelijk Optreden 2002/921/GBVB tot verlenging van het mandaat van de Waarnemersmissie van de Europese Unie (EUMM) ⁽¹⁾ vastgesteld.

„a) de ontwikkelingen inzake beleid en veiligheid volgen in het gebied waarvoor zij bevoegd is, met bijzondere aandacht voor Kosovo en Servië, en naburige gebieden die door negatieve ontwikkelingen in Kosovo kunnen worden getroffen;”;

(2) De Raad heeft op 21 november 2005 Gemeenschappelijk Optreden 2005/807/GBVB ⁽²⁾ tot verlenging van het mandaat van de EUMM tot en met 31 december 2006 vastgesteld.

2) artikel 3, lid 3, wordt vervangen door:

(3) De EUMM dient haar activiteiten in de Westelijke Balkan voort te zetten ter ondersteuning van het beleid van de Europese Unie voor die regio, waarbij de grootste aandacht uitgaat naar de ontwikkelingen inzake beleid en veiligheid in Kosovo en Servië, en naburige gebieden die door negatieve ontwikkelingen in Kosovo kunnen worden getroffen.

„3. De Secretaris-Generaal/Hoge Vertegenwoordiger ziet erop toe dat de EUMM op een soepele en rationele manier te werk gaat. Daartoe toetst hij op gezette tijden de taken en de geografische omschrijving van het werkterrein van de EUMM, zodat de interne organisatie van de missie voortdurend kan worden aangepast aan de prioriteiten van de Unie in de Westelijke Balkan. De Commissie wordt daar ten volle bij betrokken. Met het oog op de overeengekomen afsluiting van de gehele EUMM uiterlijk aan het eind van 2007 wordt uiterlijk medio 2007 een volledig verslag over de uitvoering van de terugtrekkingsstrategie van de EUMM ingediend.”;

(4) De aanwezigheid van de EUMM in Albanië moet uiterlijk eind 2006 worden beëindigd.

(5) De aanwezigheid van de EUMM in Montenegro moet uiterlijk eind 2006 tot 2 waarnemers worden beperkt en uiterlijk medio 2007 worden beëindigd.

3) artikel 8, tweede alinea, wordt vervangen door:

„Het is van toepassing tot en met 31 december 2007.”.

(6) De gehele EUMM moet uiterlijk eind 2007 worden afgesloten, en het secretariaat-generaal van de Raad dient uiterlijk medio 2007 een volledig verslag over de uitvoering van de terugtrekkingsstrategie van de EUMM in te dienen.

(7) Het mandaat van de EUMM moet derhalve dienovereenkomstig worden verlengd en gewijzigd,

Artikel 3

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN VASTGESTELD:

Het financieel referentiebedrag ter dekking van de uitgaven voor de EUMM tussen 1 januari 2007 en 31 december 2007 bedraagt 2 318 000 EUR. Dit bedrag dekt ook de uitgaven in verband met de afsluiting van de EUMM.

Artikel 1

Het mandaat van de EUMM, zoals omschreven in Gemeenschappelijk Optreden 2002/921/GBVB, wordt verlengd tot en met 31 december 2007.

Artikel 4

⁽¹⁾ PB L 321 van 26.11.2002, blz. 51.

⁽²⁾ PB L 303 van 22.11.2005, blz. 61.

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Artikel 5

Dit gemeenschappelijk optreden wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

Voor de Raad
De voorzitter
L. HYSSÄLÄ

GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN 2006/868/GBVB VAN DE RAAD**van 30 november 2006****houdende wijziging van Gemeenschappelijk Optreden 2004/847/GBVB inzake de politiemissie van de Europese Unie in Kinshasa (DRC) met betrekking tot de geïntegreerde politie-eenheid (EUPOL „Kinshasa”)**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK OPTREDEN
VASTGESTELD:*Artikel 1*

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 14,

Artikel 1, derde alinea, van Gemeenschappelijk Optreden 2004/847/GBVB wordt vervangen door:

Overwegende hetgeen volgt:

„3. EUPOL „Kinshasa” wordt gedurende het verkiezingsproces in de Democratische Republiek Congo tijdelijk versterkt overeenkomstig de bepalingen in artikel 3. Deze versterking eindigt op 31 december 2006.”

Artikel 2(1) Op 9 december 2004 heeft de Raad Gemeenschappelijk Optreden 2004/847/GBVB inzake de politiemissie van de Europese Unie in Kinshasa (DRC) met betrekking tot de geïntegreerde politie-eenheid (EUPOL „Kinshasa”) vastgesteld. ⁽¹⁾

Dit gemeenschappelijk optreden treedt in werking op de datum waarop het wordt vastgesteld.

Artikel 3

(2) In Gemeenschappelijk Optreden 2006/300/GBVB is met name bepaald dat EUPOL „Kinshasa” gedurende het verkiezingsproces in de DRC tijdelijk wordt versterkt.

Dit gemeenschappelijk optreden wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 30 november 2006.

(3) De tijdelijke versterking van EUPOL „Kinshasa” dient te worden verlengd tot 31 december 2006,

*Voor de Raad**De voorzitter*

L. HYSSÄLÄ

⁽¹⁾ PB L 367 van 14.12.2004, blz. 30. Gemeenschappelijk Optreden laatstelijk gewijzigd bij Gemeenschappelijk Optreden 2006/300/GBVB (PB L 111 van 25.4.2006, blz. 12).